

INDICE SUMARIO

<i>Advertencia del traductor</i>	XXI
<i>La obra procesal de Giovanni Leone</i>	XXIII
<i>Presentación</i>	XXXVII
<i>Advertencias</i>	XLI

LIBRO PRIMERO

NOCIONES INTRODUCTORIAS

PARTE I

EL DERECHO PROCESAL PENAL

CAPÍTULO I

Definición y caracteres del derecho procesal penal

3. Carácter instrumental del derecho procesal	3
2. Particular carácter instrumental del proceso penal	6
3. Autonomía de la ciencia del proceso penal	9
4. Proceso, procedimiento; fases del proceso; juicio	10
5. Proceso penal y proceso civil	15
6. Definición del derecho procesal penal	16
7. Ciencia del derecho procesal penal	18

CAPÍTULO II

Caracteres del proceso penal italiano

1. Los dos sistemas procesales contrapuestos	20
2. Sistema acusatorio	21
3. Sistema inquisitorio	23
4. Sistema mixto	26
5. Algunas observaciones <i>de jure condendo</i>	28

PARTE II

LA NORMA PROCESAL PENAL

CAPÍTULO I

Definición, fuentes y destinatarios de la norma procesal penal

1. Definición de la norma procesal penal	37
2. Procesalidad de la norma	38
3. Estructura de la norma procesal penal; los destinatarios de la norma procesal penal	39
4. Fuentes del derecho procesal penal	43
5. Límites de aplicabilidad de las normas procesales penales respecto de las personas	47

CAPÍTULO II

La interpretación de la norma procesal penal

1. La interpretación en relación a los sujetos o a la fuente: auténtica, doctrinal, judicial	53
2. La interpretación en relación a los medios: literal y lógica	55
3. La interpretación en relación a los resultados: declarativa, extensiva, restrictiva	60
4. La analogía y la referencia a los principios generales del ordenamiento jurídico del Estado	61
5. El principio <i>in dubio pro reo</i>	65

CAPÍTULO III

La norma procesal penal en el espacio

1. Territorialidad de la norma procesal penal	67
2. Delitos cometidos en el ámbito de las convenciones concernientes al Tratado del Atlántico Norte	69
3. La extradición pasiva. Reconocimiento de sentencia penal extranjera	75
4. Rogatoria	75

CAPÍTULO IV

La norma procesal penal en el tiempo

1. Principio regulador de la sucesión de leyes procesales penales	83
2. Las normas de derecho transitorio	83

CAPÍTULO V

La legislación que disciplina el proceso penal italiano

1. El código Rocco de 1930 y las leyes complementarias del Código de 1930	85
---	----

2. Las reformas parciales con posterioridad a la caída del fascismo ..	95
3. El planteamiento de una amplia reforma novelística	100
4. La reforma introducida por la ley del 18 de junio de 1955, n. 517	107

LIBRO SEGUNDO

LAS DOCTRINAS GENERALES DEL PROCESO PENAL

PARTE I

LA ACCION PENAL

CAPÍTULO I

Definición y caracteres de la acción penal

1. Teoría de la acción como elemento del derecho subjetivo	113
2. Construcción del concepto autónomo de acción	114
3. Las orientaciones sobre la dirección de la acción	115
4. Contenido de la acción: la acción en sentido abstracto y la acción en sentido concreto	116
5. Las diversas teorías acerca de la acción penal	118
6. El nuevo aspecto de la acción: la archivación de la <i>notitia criminis</i>	123
7. Naturaleza jurídica de la acción penal: derecho subjetivo en relación al juez y derecho potestativo en relación al imputado	130
8. Titularidad de la acción penal	135
9. Caracteres de la acción penal: publicidad	137
10. Oficialidad de la acción penal	139
11. Obligatoriedad de la acción penal	141
12. Irretractabilidad de la acción penal	142
13. La acción penal como derecho subjetivo y como actividad; inicio y ejercicio de la acción penal	143
14. Acciones penales complementarias	147
15. Pluralidad de la acción penal	150
16. Definición unitaria de la acción penal	152
17. La acción de prevención criminal	152

CAPÍTULO II

Las condiciones de procedibilidad

1. Noción de condición de procedibilidad	153
2. Condiciones para la promoción de la acción penal: querrela, requerimiento de procedimiento, instancia de procedimiento, notificación de la contravención de vialidad	156

3. Condiciones para la prosecución de la acción penal: autorización para proceder; transcurso del plazo fijado por el intendente de hacienda en el procedimiento de conciliación administrativa 160
4. Eficacia de las condiciones de procedibilidad sobre la definición de la relación procesal: las sentencias procesales 171

PARTE II

LA RELACION PROCESAL PENAL

CAPÍTULO I

El objeto del proceso penal

1. Principio de indisponibilidad 175
2. Indefectibilidad del contraste de intereses y de la litis en el proceso penal 178
3. Objeto específico del proceso penal. Proceso y relación procesal .. 181
4. Diverso modo de manifestarse el proceso penal en primera instancia y en las impugnaciones 183
5. Unión de procedimientos 185
6. El interés para accionar en el proceso penal 185
7. Principio de la declaración de certeza de la verdad material 187
8. Principios del *favor libertatis* y del *favor rei* 188
9. La norma del primer apartado del art. 152 189
10. Aplicación del art. 152 en las diversas fases del juicio 192
11. Dispositivo de aplicación del primer apartado del art. 152 194
12. Relaciones entre aplicación del art. 152 e inadmisibilidad de la impugnación 201
13. La norma del segundo apartado del art. 152 206

CAPÍTULO II

La relación procesal penal

1. Noción de relación jurídica 212
2. Desarrollo de la teoría de la relación jurídica procesal 214
3. Reconducción del proceso penal al esquema de la relación jurídica 215
4. Referencia a otras concepciones encaminadas a sustituir la teoría de la relación procesal 220
5. Relaciones jurídicas procesales derivadas 222
6. Sujetos de la relación procesal 223
7. Caracteres de la relación procesal penal 225
8. Desenvolvimiento de la relación procesal en el tiempo 226
9. Presupuestos procesales. Presupuestos de validez de relación procesal. Requisitos de validez de los actos procesales. Condiciones de procedibilidad 233

PARTE III

LOS SUJETOS DE LA RELACION PROCESAL PENAL

CAPÍTULO I

Sujetos procesales y partes

1. Sujetos procesales	241
2. Concepto de parte en el proceso penal. Distinción entre el concepto de parte en el procedimiento de primera instancia y el concepto de parte en el procedimiento de impugnación	242
3. <i>Jus postulandi</i> de las partes	245
4. Partes del proceso penal	245
5. Quién no es parte en el proceso penal. Posición particular del querrelante	246
6. Representación, subrogación y sustitución procesal	248

CAPÍTULO II

El juez

1. Premisa	257
2. Juez ordinario y juez especial	257
3. Jueces monocráticos y jueces colegiados	259
4. Organos auxiliares del juez	260
5. La corte de Assises	263
6. Tribunal para menores	264

CAPÍTULO III

Cuadro sintético de nociones fundamentales

Derecho subjetivo de castigar; acción penal; relación procesal; objeto genérico y objeto específico del proceso penal; jurisdicción penal; proceso (o procedimiento) penal	266
--	-----

CAPÍTULO IV

La jurisdicción penal

1. Noción de jurisdicción penal	268
2. Las diversas especies de jurisdicción penal	272
3. Análisis de la jurisdicción penal	272
4. Caracteres de la jurisdicción penal	274
5. Principios reguladores de la jurisdicción penal	274
6. La denominada unidad de la jurisdicción	275

CAPÍTULO V

Relaciones entre la jurisdicción penal y las otras jurisdicciones

1. Relaciones entre jurisdicción penal y jurisdicción civil o administrativa	277
2. Precedencia del proceso penal sobre el proceso civil o administrativo	278
3. Eficacia vinculante del fallo penal en el juicio civil o administrativo	283
I. Eficacia preclusiva de la sentencia de absolución en relación a la demanda de restitución o de resarcimiento	284
II. Eficacia de la sentencia de condena sobre el juicio civil o administrativo de restitución o resarcimiento del daño	291
III. Eficacia de la sentencia de condena o de absolución en otros juicios civiles o administrativos	294
IV. Eficacia en sede civil o administrativa de las pruebas recogidas en sede penal	297

CAPÍTULO VI

Cuestiones prejudiciales

1. El problema de la prejudicialidad	299
2. Prejudicial penal a un procedimiento penal	301
I. Noción y disciplina de la prejudicial penal a procedimiento penal	301
II. Eficacia vinculante de la decisión irrevocable pronunciada en el procedimiento principal sobre el procedimiento prejuzgado	306
III. Equiparación de la sentencia instructoria de sobreseimiento a la sentencia irrevocable pronunciada en juicio a los fines del art. 18	308
3. Impugnación incidental de falsedad	309
4. Prejudiciales obligatorias. Nociones generales	315
5. Prejudiciales facultativas	327
6. Efectos del fallo civil o administrativo sobre la cuestión prejudicial en el procedimiento penal	329
7. Prejudicial constitucional	332
8. Naturaleza jurídica de la prejudicialidad	339

CAPÍTULO VII

La competencia

1. Nociones generales	341
2. Competencia por razón de la materia	342
3. Derogaciones a las reglas acerca de la competencia por razón de la materia	350
4. Competencia por razón del territorio	355
5. Competencia funcional	361

6. Remisión de los procedimientos por graves motivos de orden público o por legítima sospecha	363
7. Remisión de procedimientos referentes a magistrados	368
8. Abstención y recusación del juez	371
9. Incompetencia por razón de la materia	379
10. Incompetencia por razón del territorio	387
11. Incompetencia funcional	389
12. Defecto de jurisdicción del juez ordinario	390
13. Conflictos de jurisdicción y de competencia	390

CAPÍTULO VIII

Conexión de procedimientos

1. Premisas. Delimitación de la noción de conexión de procedimientos	394
2. Elementos de la conexión de procedimientos	396
3. Las cuatro hipótesis de conexión de procedimientos previstas por el art. 45	396
4. Conexión objetiva y subjetiva. Fundamento de las distintas hipótesis de conexión	400
5. Efectos de la conexión: en particular, de los efectos sobre la competencia	402
6. Reunión de procedimientos conexos. Reunión en instrucción	404
7. Reunión en la fase de los actos preliminares al debate; reunión en las fases siguientes	407
I. Unión de procedimientos en caso de conexión	407
II. Unión de procedimientos en todo otro caso de conveniencia ..	509
III. Forma de la providencia de reunión	410
8. Conexión entre procesos pertenecientes a la jurisdicción ordinaria y pertenecientes a jurisdicciones especiales	412.

CAPÍTULO IX

El ministerio público

1. Atribuciones del ministerio público	415
2. Organización del ministerio público	416
3. Organos auxiliares del ministerio público	420
4. Naturaleza jurídica del ministerio público	421
5. Principio jerárquico. Unidad e indivisibilidad (impersonalidad) del ministerio público	424
6. Relaciones particulares entre los distintos oficios del ministerio público	427
I. Relaciones entre Ministro de Justicia y oficios del Ministerio público	427
II. Relaciones entre Procurador general ante la Corte de apelación, Procurador de la República y Pretor.	428.

III. Relaciones entre Procurador de la República y Pretor.	429
IV. Relaciones entre oficios del ministerio y público y policía judicial	430
7. Avocación, subrogación, delegación	430
8. Individualización del oficio del ministerio público por la titularidad de un poder	432
9. Ministerio público agente y ministerio público consultor	434
10. Relaciones entre oficios del ministerio público en tema de promoción de la acción penal	436
11. Poderes coercitivos del ministerio público	439
12. Abstención del ministerio público	439

CAPÍTULO X

El imputado

1. Definición del imputado	443
2. Asunción de la cualidad de imputado	443
3. La figura de la persona considerada como imputado	446
4. Cesación de la cualidad de imputado	447
5. Capacidad procesal	448
6. Declaración de certeza de la identidad del imputado	457
7. La llamada presunción de inocencia del imputado	463

PARTE IV

RELACIONES PROCESALES CIVILES INSERTAS

SECCIÓN I

RELACION PROCESAL CIVIL CONCERNIENTE A LA ACCION DE RESARCIMIENTO DEL DAÑO O DE RESTITUCION

CAPÍTULO I

La acción civil

1. Premisas de derecho sustancial: titularidad de la acción civil ..	467
2. Fundamento jurídico de la acción civil en el proceso penal	472

CAPÍTULO II

La relación procesal civil

1. Naturaleza y contenido de la relación procesal civil inserta en el proceso penal	478
---	-----

2. Constitución de la relación procesal civil	480
3. Conclusión de la relación procesal civil	484
4. Transferencia de la acción civil al proceso penal	485

CAPÍTULO III

Parte civil

1. Ejercicio de la acción civil	487
2. La constitución de parte civil	492
3. Accesoriedad de la acción civil	496
4. Oposición	497
5. Poder de excluir de oficio a la parte civil	499
6. Límites de eficacia de la admisión o de la exclusión	500
7. Revocación	500

CAPÍTULO IV

El responsable civil

1. Definición del responsable civil	507
2. Posición procesal del responsable civil	512
3. Capacidad procesal del responsable civil	516
4. Citación del responsable civil	518
5. Intervención del responsable civil	523
6. Exclusión del responsable civil	525
I. Exclusión a instancia de parte	525
II. Exclusión dispuesta de oficio por el juez	526

SECCIÓN II

RELACION PROCESAL CIVIL CONCERNIENTE A LA ACCION POR LA RESPONSABILIDAD DEL CIVILMENTE OBLIGADO POR LA ENMIENDA (SANCION ECONOMICA)

CAPÍTULO UNICO

1. Definición del civilmente obligado por la enmienda	529
2. Relación procesal civil concerniente a la declaración de certeza de la persona obligada por la enmienda	534
3. Citación del civilmente obligado por la enmienda	536
4. Intervención voluntaria del civilmente obligado por la enmienda ..	541
5. Exclusión del civilmente obligado por la enmienda	542
6. Capacidad procesal	543
7. Posición procesal del civilmente obligado por la enmienda	546
8. La inmutabilidad de la posición procesal del civilmente obligado ..	548
9. La sentencia en relación al civilmente obligado por la enmienda ..	549
10. Imponibilidad de la acción aparte contra el civilmente obligado por la enmienda no citado ni interviniente en el proceso penal ..	558

PARTE V EL DEFENSOR

CAPÍTULO UNICO

1. Derecho a la defensa	563
2. Función de asistencia y función de representación	566
3. Asistencia del defensor	566
4. Representación del defensor	568
5. Defensor de confianza y defensor de oficio	569
6. Naturaleza jurídica del defensor	574

PARTE VI EL ACTO PROCESAL

CAPÍTULO I

Aspecto sustancial del acto procesal

1. Hecho jurídico y acto jurídico	579
2. Hecho jurídico procesal y acto jurídico procesal	581
3. Concepto de procesalidad del acto	584
4. Clasificaciones del acto procesal en sentido lato	586
5. Acta	593
6. Notificaciones	599
7. Los actos procesales del juez	626
8. Sentencia y ordenanza	627
9. Clasificación de las sentencias	634
10. Clasificación de las ordenanzas	635
11. Distinción entre ordenanza y decreto	636
12. Depósito en secretaría de las providencias del juez y aviso correspondiente	637
13. Rescisión del acto procesal: revocación e impugnación	639

CAPÍTULO II

Aspecto formal del acto procesal

1. Noción de forma	641
2. Formas en sentido estricto	643
3. Plazos	656
4. Transcurso de los plazos	661
5. Imperfección del acto procesal	667
6. Irregularidad del acto procesal	669
7. Ineficacia de los actos procesales	670
8. Corrección de errores materiales	671

CAPÍTULO III

Nulidad e inexistencia

1. La nueva definición de las dos categorías	686
2. Concepto de nulidad	689
3. Los vicios de la voluntad	690
4. Principio de taxatividad de las nulidades	699
5. Nulidades absolutas	709
6. Nulidades relativas	714
7. Intervención preventiva del juez	720
8. Declaración de nulidad y efectos	722
9. Conversión del acto procesal	726
10. Inexistencia	728
11. Sentencia penal inexistente	730
12. Modos de declaración de certeza de la inexistencia	739
13. Casos controvertidos de sentencia inexistente	745
14. Providencia absurda	751

CAPÍTULO IV

Decadencia - Preclusión - Inadmisibilidad

1. Decadencia	754
2. Restitución en términos	755
I. Actualización del instituto	755
II. Sujetos legitimados para pedir la restitución en términos	755
III. Objeto de la restitución en término	756
IV. Fundamento de la restitución en término	759
V. Formas y plazos para la restitución en términos	764
VI. Procedimiento de restitución	765
VII. Decisión	766
3. Preclusión, comportamiento procesal de las partes	767
4. Inadmisibilidad	769